

Д. В. Кирюхин ^a

<https://orcid.org/0000-0001-6585-497X>
✉ bagerlock@gmail.com

А. С. Куприн ^b

<https://orcid.org/0009-0008-6633-2506>
✉ al.kuprin@inbox.ru

^a Нижегородский государственный

агротехнологический университет (Россия, Нижний Новгород)

^b Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет
(Россия, Москва)

РИМСКАЯ ПРОВИНЦИЯ В ЗЕРКАЛЕ ПОП-КУЛЬТУРЫ

Рецензия на: Барышников А. Римская Британия: 12 лекций для проекта Магистерия. М.: Rosebud Publishing, 2023. 516 с.: ил.

Для цитирования: Кирюхин Д. В., Куприн А. С. Римская провинция в зеркале поп-культуры // Шаги/Steps. Т. 10. № 2. 2024. С. 361–370.

Поступило в редакцию 29 февраля 2024 г.; принято 11 апреля 2024 г.

D. V. Kiryukhin ^a

<https://orcid.org/0000-0001-6585-497X>
✉ bagerlock@gmail.com

A. S. Kuprin ^b

<https://orcid.org/0009-0008-6633-2506>
✉ al.kuprin@inbox.ru

^a Nizhny Novgorod State Agrotechnological University
(Russia, Nizhny Novgorod)

^b Saint Tikhon's Orthodox University for the Humanities
(Russia, Moscow)

A ROMAN PROVINCE IN THE MIRROR OF POP-CULTURE

A review of: Baryshnikov, A. (2023). *Rimskaia Britaniia: 12 lektssii dlia proekta Magisteriia* [Roman Britain: 12 lectures for the Magisteria project]. Rosebud Publishing. 516 p. (In Russian).

To cite this review: Kiryukhin, D. V., & Kuprin, A. S. (2024). A Roman province in the mirror of pop-culture. *Shagi / Steps, 10(2)*, 361–370. (In Russian).

Received February 29, 2024; accepted April 11, 2024

Просветительские проекты, создаваемые отечественными специалистами и учеными с помощью цифровых технологий и существующие в сети Интернет, известны в России довольно давно. Совсем скоро десятилетие отметит посвященный истории культуры «Arzamas»; почти на год от него отстает образовательный проект «Магистерия» с курсами лекций о живописи, музыке, философии, литературе, истории. Его создатели предлагают студентам, «продвинутым старшеклассникам» и «всем людям с культурными запросами» «зачерпнуть знания у источника»; портал сотрудничает с популярными и известными широкой общественности лекторами. Проект был запущен издательством Rosebud Publishing, входящим в компанию Rosebud Interactive, которое решило не останавливаться исключительно на мультимедийной составляющей и стало активно публиковать и распространять создаваемый в рамках проекта контент, а именно тексты лекций, в более традиционном варианте печатной книги. На одной из таких публикаций и хотелось бы остановиться подробно.

В декабре 2023 г. вышла в свет книга Антона Ералыевича Барышников «Римская Британия», представляющая собой цикл из 12 лекций для проекта «Магистерия», которые, по словам автора, были значительно доработаны и улучшены в сравнении с опубликованным ранее лекционным материалом. В авторитете лектора едва ли можно усомниться, Антон Ералыевич — кандидат исторических наук, научный сотрудник кафедры истории Древнего мира и классических языков Нижегородского государственного университета им. Н. И. Лобачевского, преподаватель Президентской академии и Российского государственного гуманитарного университета, прозаик и драматург, член Союза писателей Москвы, автор многочисленных публикаций по истории римской Британии.

Каждая из 12 лекций содержит нумерованные части (1.1, 1.2 и т. д.), которые мы назовем разделами, поскольку в издании каждая из них также подписана как «лекция», притом вступительные разделы не имеют отдельных номеров. Так, в 4-й лекции вступительный раздел рубрицирован как «лекция 4», следующий за ним — как «лекция 4.1» (в нашем тексте соответственно «раздел 4», «раздел 4.1») и т. д., что изначально создает сложности для ссылки. Большинство разделов содержит озаглавленные нумерованные параграфы. В 1-й лекции, «Как и зачем изучать римскую Британию?», включающей три раздела (за разделом 1, представляющим собой краткий историографический обзор, следует раздел 1.1, посвященный Фрэнсису Хэверфилду, который сменяется разделом 1.2, «Третий солдат», о резонансной постановке пьесы Ховарда Brentона «Римляне в Британии»), автор подготавливает читателя к основному историческому материалу, при этом проводя частые параллели с современностью, что должно подчеркивать актуальность издания. 2-я лекция посвящена походам Гая Юлия Цезаря в Британию. За достаточно объемным разделом 2, содержащим повествование о соответствующих исторических событиях, следуют небезынтересный раздел (2.1) о географии британских кампаний и характеристика страны как источника

ценного олова (раздел 2.2). Во вступительном разделе 3-й лекции автор знакомит читателя с жизнью острова в доримском позднем железном веке, обращая внимание на населявшие его сообщества, а также на особенности экономического и технологического развития. Затем следует небольшое отступление (раздел 3.1) о так называемом Пите Марше, человеке из Линдоу, находка останков которого в 1983 г. в болоте Линдоу Мосс в графстве Чешир на северо-западе Англии стала для археологов настоящим открытием. Завершает лекцию дискуссия о том, как же следует называть правителей Британии рассматриваемого периода. Вопросу завоевания Британии Римом А. Е. Барышников посвящает две лекции, 4-ю и 5-ю, последняя из которых содержит на один раздел больше предыдущих. Несомненный интерес вызывают разделы, в которых повествуется об отдельных исторических личностях (4.1, «Тиберий Клавдий Тогидубн»; 5.1, «Каратак, сын Кунобелина»; 5.3, «Боудикка»). К сожалению, лишь малая часть 6-й лекции, озаглавленной «Романизация. Романизация?», включает сведения об экономике римской Британии, уступая место дискуссионным вопросам методологии и терминологии. 7-я и 8-я лекции построены на контрасте облика города и сельской местности на территории римской Британии. От мирной жизни и вопросов повседневности автор переходит в 9-й лекции (раздел 9) к вопросу, без которого невозможен рассказ о римской провинции, — «Войны и воины римской Британии». Отдельные параграфы лекции посвящены назначению и судьбе пограничных укреплений провинции. Используя частые аналогии с личностями современности, в 10-й лекции Антон Ералыевич обращается к рассмотрению людей римской Британии, переходя в 11-й к их религии и верованиям. В завершающей, 12-й лекции рассматривается римское наследие в истории Туманного Альбиона; в ней немало важное место занимает анализ образа римской Британии, создаваемого в массовой культуре.

К несомненным плюсам издания можно отнести удачное и богатое оформление книги: твердый переплет, наличие 16 черно-белых иллюстраций (рисунков, прорисовок монет, карт), выполненных Ириной Барышниковой. Помимо самого текста на страницах книги любознательный читатель сможет найти QR-коды для дальнейшей работы в мобильном приложении проекта «Магистерия»: можно как проверить усвоение полученных знаний, так и прослушать курс целиком. Книга также содержит «Избранную библиографию», снабженную комментариями автора и разделенную по лекциям, хронологическую таблицу истории римской Британии, указатель иллюстраций, этнографический и именной указатели. Несомненное уважение вызывает тот факт, что автор в своей работе не забывает таких, казалось бы, «провинциальных» историков г. Горького (а затем и Нижнего Новгорода), как Маргарита Сергеевна Садовская (1931–2009), которая стояла у истоков изучения античности и «Клуба Любителей Античных Древностей» («КЛАД») в Горьковском университете и воспитала не одно поколение исследователей [Махлаюк 2011], Евге-

ний Александрович Молев (1947–2021), Светлана Алексеевна Доманина (1962–2021) [Кирюхина, Кирюхин 2023] и др.

Рассказывая о выходе книги, А. Е. Барышников на своей странице в социальной сети «ВКонтакте» (20 октября 2023 г.) в шуточной манере пишет, что «это единственная книга о римской Британии, где появляются Хеллбой и командер Рекс», а также множество других персонажей массовой культуры XX и XXI вв., имеющих весьма опосредованное отношение к заявленной тематике книги. Тем не менее автор считает это своим «главным вкладом в романо-британистику». Вышесказанное вызывает некоторый диссонанс: что же представляет собой в итоге по своей стилистике данное издание: это научно-популярная литература или же все же научный труд? Ответить на этот вопрос крайне непросто. Так, справочный аппарат, являющийся неизменной частью любого серьезного научного издания, присутствует. При этом много вопросов вызывает указатель имен. В нем на равных правах сосуществуют как исторические личности, так и упоминаемые исследователи, мифологические персонажи и субъекты массовой культуры в виде не только имен актеров или известных людей, но и их сценических псевдонимов, а также герои многих известных западных франшиз. Не обошлось и без недочетов: так, английский король Генрих VIII присутствует в списке без указания принадлежности к династии, которая указана в имени его дочери Елизаветы I. Возможно, автор счел слишком очевидным для читателя принадлежность Генриха к династии Тюдоров, чтобы это указать (и наоборот, неочевидным в отношении Елизаветы)? Указатель имен должен содержать номера страниц основного текста, на которых они упоминаются, однако в ряде случаев он отсылает к страницам из библиографии, что тоже немного странно.

Если перед нами книга, ориентированная на массового читателя по своей форме (и автор не раз стремится подчеркнуть, что он вынужден опускать или сокращать ряд вопросов, дабы объем его труда не стал чрезмерным), то она, на наш взгляд, содержит слишком много лишних и подробных отступлений, занимающих большой объем и лишь косвенно связанных с основным материалом книги (разделы «Третий солдат», «Человек из Линдоу» и пр.). Они, безусловно, интересны и важны, но основное повествование об истории римской Британии ощущается словно постоянные флешбэки — прием, широко используемый в кинематографе, но в данном случае способный отвлечь читателя от общей линии.

Словно пытаясь убедить читателя в том, что перед нами не научно-популярное, а именно научное издание, пусть и обремененное в привлекательную обертку, автор порой затрагивает весьма сложные вопросы, связанные, например, с тонкостями терминологии, которые едва ли будут понятны массовому читателю (например, раздел 3.2, «Цари или “цари”? Терминология и проблемы политической истории доримской Британии», с. 110–117). Особенно это поставит читателя в тупик в контексте нерешенности проблемы: автор пишет, что правителей Британии в римских источниках именовали по-разному, очень подробно касаясь тонкостей и

деталей перевода этих терминов, посвящая данному вопросу почти десять страниц, однако кого именно римские авторы награждали тем или иным титулом, и сегодня «понять сложно, ясно лишь, что они принадлежали к высшим слоям британских обществ» (с. 117). На наш взгляд, подобные вопросы должны либо более подробно и детально освещаться в специальной научной литературе, либо, если речь идет о научно-популярном издании, им можно посвятить куда меньший объем.

Характеризуя современный этап развития романо-британистики как «левый поворот» (с. 26, 34), в рамках которого была сформулирована парадигма так называемых постколониальных исследований, Антон Ералыевич в то же время не предпринимает попыток дать критический комментарий этому подходу и основывает многие из своих рассуждений на соответствующей оптике (разделы 1.2, «Третий солдат»; 10.1, «Расизм, сциентизм и твиттер», параграф «Два подхода к социальной истории» в разделе 10). Преимущество такого подхода по отношению к использованным автором зарубежным монографиям (на наш взгляд, излишне прямолинейная) прослеживается уже при беглом просмотре библиографии. Между тем в современной европейско-американской англоязычной литературе не первый год наблюдается перегрев в «постколониальных исследованиях», и именно конструктивная критика и переработка деконструирующего постколониального социологического инструментария могла бы стать яркой новой нотой в современной европейской исторической науке. Заметим, что читатель научно-популярной литературы, знакомый с указанной методологией, вероятно, ожидает творческой переработки тех ее основных решений (таких как дуалистическое противопоставление «имперского влияния» «индигенной культуре» и др.), которые за последние декады окостенели до состояния клише. В свою очередь, читатель, не имеющий опыта соответствующего чтения, рискует лишь запутаться в ряде исторических вопросов: например, оценивая вслед за автором римские институты как «имперские», он может упустить из виду, что некоторые из них (административное деление на провинции, институт наместничества и др.) сформировались еще в эпоху республики. Например, неясно, что такое «имперский образ жизни» (с. 213) и чем его «этос, традиции, технологии», в частности те, которые «перемещались на остров» (там же), принципиально отличаются от римского образа жизни, скажем, эпохи Суллы.

Некоторое недоумение вызывает опущение автором ряда интересных исторических сюжетов, прочно занявших место в истории культуры ранней Британии, таких как мученичество св. Альбана (*Bedae Hist. Eccl.* I.7) и антипелагианские миссии св. Германа Осерского [Thompson 1984]. Необоснованным представляется полное умолчание о деятельности Пелагия, значимой для оценки состояния образования в Британии (еще полвека назад на это обратил внимание У. Болтон [Bolton 1967: 13–18]); даже весьма лаконичный очерк споров вокруг пелагианства (см., например, о конфронтации Пелагия и Орозия: [Тюленев 2023]) помог бы в общем виде

вписать Британию в историю античной культуры. Назовем также проигнорированного автором Гальфрида Монмутского, сыгравшего ключевую роль в формировании образа кельтской культуры в Англии, — фигуры во всяком случае не менее примечательной, чем упомянутый автором комиксист Майк Миньола (с. 456).

Больше всего вопросов, пожалуй, вызывают общая стилистика и язык повествования. Создается впечатление, что при подготовке к печати слишком большая доля лекций осталась неотредактированной и вошла в издание без поправки на письменный характер сочинения. Так, во-первых, местами присутствуют чрезмерная схематичность и частые повторы одинаковых грамматических конструкций, отдельных фраз. Если в живой речи подобное более чем допустимо для сохранения внимания и контакта с аудиторией, то в печатном тексте выглядит излишне нарочито и резко. «Для империи это был... Для Клавдия, для его приближенных и для полководцев... Для Рима и римского народа... Для сообществ... Для бриттов...» — при этом каждое предложение с таким началом открывает новый абзац, из-за чего создается впечатление, что перед нами не связанный текст, а краткий конспект или схема, расшифровка опорного сигнала. Иногда излишне залихватский тон сильно портит общее впечатление от повествования, делая его словно несерьезным («британские прожекты Клавдия»). Некоторые из пассажей автора кажутся излишними и банальными (так, фраза «Цезарь вряд ли будет критиковать Цезаря, потому что Цезарь Цезарю не чужой человек» (с. 17) выглядит словно какая-то скороговорка), а иные сравнения и сопоставления нельзя назвать удачными: «Можно представить, что события войны 1812 года нам известны лишь по мемуарам Наполеона — и станет понятно, какой большой пласт информации недоступен исследователям кампаний Цезаря в Британии» (с. 45). Возвращаясь к Цезарю и его «Запискам о Галльской войне», очень жаль, что, говоря о популярности и school-friendly характере текста данного источника, исследователь не привел из него ни одной красочной и более-менее объемной цитаты.

Среди досадных недочетов издания, которые «естественно, тяжким грузом лежат на совести автора» (с. 7), можно назвать и отсутствующий порой перевод английских и латинских названий и терминов (например, названий четырех поздних британских провинций на с. 13, заглавия пьесы «A short sharp shock [sic!]» ‘одномоментный шок, сиюминутная встряска’ на с. 36, названия конференции на с. 189 и пр.; местами — парадоксально при наличии толкования, например в случае термина *instrumentum domesticum* ‘домашнее орудие’ на с. 19), в то время как в иных случаях перевод дан не без остроумия (например, *Brittunculi* на с. 336 переведено как «бриташки»). Досадна и опечатка «expiditio [sic!] Britannica» вместо *expeditio Britannica* (с. 302), которая, насколько можно судить, заимствована из расшифровки 9-й лекции на портале «Магистерия» [Барышников 2022]; чтение *expiditio* не поддерживается ни научной литературой, на которую опирается Антон Ералыевич (в частности, [Садовская 1975;

Frere 2000]), ни эпиграфикой [Frere 2000]. Среди сообществ юга Британии позднего железного века, которые показаны на карте на с. 79 и цитируются по зарубежному изданию, почему-то более всего не повезло кельтскому племени дуротригов (*Durotriges*) — они остались, в отличие от прочих, не переведены. Определенные вопросы вызывает и перевод автором латинской формулы *rex socius et amicus* как «друг и союзник римского народа» (с. 113), когда такие слова, как «римский народ» (очевидно, *populus Romanus*), в латинском оригинале отсутствуют. Наконец, более всего заинтересованному читателю недостает указателя первоисточников (лишь в библиографии автор указывает на хрестоматии «Literary Sources for Roman Britain» Дж. Манна и «Roman Britain: A Sourcebook» С. Айрленда), равно как и регулярных ссылок на них. Например, пересказывая на с. 439–440 ход событий так называемого варварского заговора (*barbarica conspiratio*) по Аммиану Марцеллину (*Amm. Marc. XXVII.8*), автор упускает прекрасную возможность отослать читателя к первоисточнику — прекрасную по меньшей мере потому, что труд Марцеллина имеет русский перевод великого латиниста Ю. А. Кулаковского и видного эллиниста А. И. Сонни [Марцеллин 2005]. В то же время автор, предпослав основной части курса характеристику литературных источников (с. 14–18), не отказывается от их уместного цитирования (например, Диодора на с. 74–75, Тацита на с. 151 и др.), что, впрочем, мы склонны воспринимать как должное, нежели как преимущество издания.

Автор более чем уверенно использует ряд ключевых научных и научно-популярных работ британских историков, таких как «Руководство по Римской Британии» под редакцией оксфордского специалиста М. Тодда [Todd 2004] и относительно новое «Оксфордское руководство по римской Британии» [Millett et al. 2016], проработанное оксфордское издание эпиграфики Р. Томлина [Tomlin 2018], «Происхождение римского Лондона» кембриджской специалистки Л. Уоллес [Wallace 2014], культурно-антропологическое исследование М. Маккарти [McCarthy 2013] (А. Е. Барышников отдает предпочтение исследователям из Оксфордского университета). Мы, со своей стороны, продолжим этот ряд «Руководством по валу Антонина» А. Робертсон [Robertson 2015], увидевшим свет в 1960 г. и не впервые актуализированным стараниями Л. Кеппи (см. лаконичную рецензию: [Jones 2016]); интереснейшим историко-геологическим трудом оксфордского коллектива «Поля провинции Британия» [Rippon et al. 2015], насыщенным графическими материалами (99 иллюстраций + 33 таблицы); научно-популярным трудом «Падение Римской Британии: Почему мы говорим по-английски» Дж. Ламсхеда [Lambshead 2022], ориентированным на максимально широкую аудиторию и отличающимся продуманной композицией изложения и ясным, безыскусным слогом.

Подводя итог, можно сказать, что «Римская Британия» А. Е. Барышникова, которая ставит своей целью воздать дань памяти многим достойным отечественным авторам, занимавшимся вопросами антиковедения, безусловно, достойна внимания. Специалист не без удовольствия найдет

здесь для себя подробный справочный аппарат и библиографию, а массовый читатель — сцену изнасилования трех юных бриттов римскими солдатами на сцене Национального театра и отсылки к «Звездным войнам». Однако, занимаясь подготовкой следующего научного или научно-популярного материала (который, надеемся, обязательно будет), на наш взгляд, автору стоит еще раз задуматься, не является ли отражение его собственной личности в самом тексте чрезмерным и нарочитым, что может оттолкнуть иного читателя от небезынтересного издания.

Источники

Марцеллин 2005 — *Марцеллин Аммиан*. Римская история / Пер. с лат. Ю. А. Кулаковского, А. И. Сонни. М.: АСТ; Науч.-изд. центр «Ладомир», 2005.

Литература

Барышников 2022 — *Барышников А.* Римская Британия. Лекция 9: Войны и воины римской Британии // Магистерия. 2022. URL: <https://magisteria.ru/roman-britain/wars-and-warriors>.

Кирюхина, Кирюхин 2023 — *Кирюхина Е. М., Кирюхин Д. В.* «Aliis inserviando consumo»: памяти кандидата исторических наук, доцента С. А. Доманиной // Нижегородское образование. 2023. № 4. С. 102–108.

Махлаюк 2011 — *Махлаюк А. В.* In Memoriam. Памяти Маргариты Сергеевны Садовской (1931–2009) // ANTIQUITAS AETERNA. Поволжский антиковедческий журнал. Вып. 3: Взгляды на историю и историческая информация в трудах античных авторов. 2011. С. 249–253. <http://elar.uniyan.ac.ru/jspui/handle/123456789/2910>.

Садовская 1975 — *Садовская М. С.* Дислокация и этнический состав римских войск на территории вала Адриана в Британии (по данным эпиграфики) // Из истории античного общества: Межвуз. сб. Вып. 1 / Ред. и тех. ред. Е. В. Тамберг. Горький: ГГУ им. Н. И. Лобачевского, 1975. С. 98–114.

Тюленев 2023 — *Тюленев В. М.* Орозий // Православная энциклопедия. Т. 53 / Под ред. Патриарха Московского и всея Руси Кирилла. [Электрон. версия]. 2023. URL: <https://www.pravenc.ru/text/2581567.html>.

Bolton 1967 — *Bolton W. F.* A history of Anglo-Latin literature, 597–1066. Vol. 1: 597–740. Princeton: Princeton Univ. Press, 1967.

Frere 2000 — *Frere Sh. S. M.* Maenius Agrippa, the ‘Expeditio Britannica’ and Maryport // Britannia. Vol. 31. 2000. P. 23–28. <https://doi.org/10.2307/526916>.

Jones 2016 — *Jones R. H.* [A review of:] The Antonine Wall: A handbook to Scotland’s Roman frontier // The Antiquaries Journal. Vol. 96. September. 2016. P. 445. <https://doi.org/10.1017/S0003581516000597>.

Lambshhead 2022 — *Lambshhead J.* The fall of Roman Britain, and Why we speak English. Barnsley: Pen & Sword History, 2022.

McCarthy 2013 — *McCarthy M.* The Romano-British peasant: Towards a study of people, landscapes and work during the Roman occupation of Britain. Oxford: Oxbow Books; Windgather Press, 2013. <https://doi.org/10.2307/j.ctv138wt6c>.

Millett et al. 2016 — The Oxford handbook of Roman Britain / Ed. by M. Millett, L. Revell, A. Moore. Oxford: Oxford Univ. Press, 2016.

Rippon et al. 2015 — *Rippon S., Smart C., Pears B.* The fields of Britannia: Continuity and change in the late Roman and Early Medieval landscape. Oxford: Oxford Univ. Press, 2015.

- Robertson 2015 — *Robertson A. S.* The Antonine Wall: A handbook to Scotland's Roman frontier / Rev. and ed. by L. Keppie. Glasgow: Glasgow Archaeological Society, 2015.
- Thompson 1984 — *Thompson E. A.* Saint Germanus of Auxerre and the end of Roman Britain. Woodbridge, Suffolk: The Boydell Press, 1984. (Studies in Celtic History; 6).
- Todd 2004 — A companion to Roman Britain / Ed. by M. Todd. Oxford: Blackwell Publishing, 2004. <https://doi.org/10.1002/9780470998861>.
- Tomlin 2018 — *Tomlin R. S. O.* Britannia Romana: Roman inscriptions and Roman Britain. Oxford: Oxbow Books, 2018.
- Wallace 2014 — *Wallace L. M.* The origin of Roman London. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 2014. <https://doi.org/10.1017/CBO9781107252332>.

References

- Baryshnikov, A. (2022). Rimskaiia Britaniia. Lektsiia 9: Voiny i voiny rimskoi Britanii [Roman Britain. Lecture 9: Wars and warriors of Roman Britain]. *Magisteriia*. <https://magisteria.ru/roman-britain/wars-and-warriors>. (In Russian).
- Bolton, W. F. (1967). *A history of Anglo-Latin literature, 597–1066, Vol. 1: 597–740*. Princeton Univ. Press.
- Frere, Sh. S. (2000). M. Maenius Agrippa, the Exeditio Britannica and Maryport. *Britannia*, 31, 23–28. <https://doi.org/10.2307/526916>.
- Jones, R. H. (2016). [A review of:] The Antonine Wall: A handbook to Scotland's Roman frontier. *The Antiquaries Journal*, 96(September), 445. <https://doi.org/10.1017/S0003581516000597>.
- Kiriukhina, E. M., & Kiriukhin, D. V. (2023). “Aliis inserviendo consumidor”: pamiati kandidata istoricheskikh nauk, dotsenta S. A. Domaninoini [“Aliis inserviendo consumidor”: In memory of the Cand. Sci. (History), Assistant Professor Svetlana Alekseevna Domanina]. *Nizhegorodskoe obrazovanie*, 2023(4), 102–108. (In Russian).
- Lambshhead, J. (2022). *The fall of Roman Britain, and Why we speak English*. Pen & Sword History.
- Makhilaiuk, A. V. (2011). In Memoriam. Pamiati Margarity Sergeevny Sadovskoi (1931–2009) [In Memoriam: In memory of Margarita Sergeevna Sadovskaya (1931–2009)]. *ANTIQUITAS AETERNA. Povolzhskii antikovedcheskii zhurnal*, 3, 249–253. <http://elar.uniyar.ac.ru/jspui/handle/123456789/2910>. (In Russian).
- McCarthy, M. (2013). *The Romano-British peasant: Towards a study of people, landscapes and work during the Roman occupation of Britain*. Oxbow Books; Windgather Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv138wt6c>.
- Millett, M., Revell, L., & Moore, A. (Eds.). (2016). *The Oxford handbook of Roman Britain*. Oxford Univ. Press.
- Rippon, S., Smart, C., & Pears, B. (2015). *The fields of Britannia: Continuity and change in the late Roman and Early Medieval landscape*. Oxford Univ. Press.
- Robertson, A. S. (2015). *The Antonine Wall: A handbook to Scotland's Roman frontier* (L. Keppie, Ed.). Glasgow Archaeological Society.
- Sadovskaia, M. S. (1975). Dislokatsiia i etnicheskii sostav rimskikh voisk na territorii vala Adriana v Britanii (po dannym epigrafiki) [Dislocation and ethnic composition of Roman troops on the territory of Hadrian's Wall in Britain (according to epigraphy)]. In E. V. Tamberg (Ed.) *Iz istorii antichnogo obshchestva: Mezhhvuzovskii sbornik*. (Vol. 1, pp. 98–114). GGU im. N. I. Lobachevskogo. (In Russian).
- Thompson, E. A. (1984). *Saint Germanus of Auxerre and the end of Roman Britain*. The Boydell Press.

- Tiulenev, V. M. (2023). Orozii [Orosius]. In Cyril, Patriarch of Moscow and All Russia (Ed.). *Pravoslavnaia entsiklopediia* (Vol. 53, electronic ed.). <https://www.pravenc.ru/text/2581567.html>. (In Russian).
- Todd, M. (Ed.). (2004). *A companion to Roman Britain*. Blackwell Publishing. <https://doi.org/10.1002/9780470998861>.
- Tomlin, R. S. O. (2018). *Britannia Romana: Roman inscriptions and Roman Britain*. Oxbow Books.
- Wallace, L. M. (2014). *The origin of Roman London*. Cambridge Univ. Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9781107252332>.

* * *

Информация об авторах

Information about the authors

Дмитрий Вячеславович Кирюхин

кандидат исторических наук
доцент, заведующий кафедрой
«Иностранные языки», Нижегородский
государственный агротехнологический
университет
Россия, 603107, Нижний Новгород,
пр-т Гагарина, д. 97
✉ bagerlock@gmail.com

Dmitry V. Kiryukhin

Cand. Sci. (History)
Associate Professor, Head
of The Department of Foreign Languages,
Nizhny Novgorod State Agrotechnological
University
Russia, 603107, Nizhny Novgorod,
Prospekt Gagarina, 97
✉ bagerlock@gmail.com

Александр Сергеевич Куприн

аспирант, кафедра древних языков
и древнехристианской письменности,
Православный Свято-Тихоновский
гуманитарный университет
Россия, 127051, Москва, Лихов пер., д. 6,
стр. 1
✉ al.kuprin@inbox.ru

Aleksandr S. Kuprin

Postgraduate Student, Department
of Early Christian Literature, Saint
Tikhon's Orthodox University
for The Humanities
Russia, 127051, Moscow, Likhov
Pereulok, 6, Bld. 1
✉ al.kuprin@inbox.ru